



Igor Iventiev

Russia

Testament. 4 poems of Lermontov (op.1)

About the artist

Igor Iventiev est né le 14 juillet 1958 dans le centre de la Russie à Mourom, près de la ville Vladimir. Il a fait ses études d'abord au collège musical auprès du Conservatoire de Moscou et ensuite à l'Académie d'Etat de la Musique de Moscou.

Artist page : <https://www.free-scores.com/Download-PDF-Sheet-Music-igor-iventiev.htm>

About the piece

Title:	Testament. 4 poems of Lermontov [op.1]
Composer:	Iventiev, Igor
Copyright:	Copyright © Igor Iventiev
Publisher:	Iventiev, Igor
Instrumentation:	Voice Baritone and Piano
Style:	Early 20th century

Igor Iventiev on [free-scores.com](#)

Prohibited distribution on other website.



- listen to the audio
- share your interpretation
- comment
- contact the artist

И.Ивентьев

*Завещание
4 стихотворения
М.Ю.Лермонтова*

I.Iventiev

*Le Testament
4 vers
de M.Lermontov*

Ивентьев И.Е. Завещание
Iventiev I.E. Le Testament

© Iventiev I.E. email: hymnolog@rambler.ru

© Le Testament, 1990

Date: 2018

Все права защищены. О всех публикациях, ссылках и публичных исполнениях просьба заранее сообщать автору.

Tous les droits sont protégés. Sur toutes les publications, les références et les exécutions publiques la demande de communiquer d'avance à l'auteur.

I
LE TESTAMENT

Mon vieux, rien que pour un instant,
Parlons, et n'oublie pas :
On me prédit qu'avant longtemps
Je ferai le grand pas...
Toi, tu repars demain matin ;
Alors... Mais quoi ?... De mon destin,
Allez, je ne suis dupe,
Qui donc s'en préoccupe ?

Et si quelqu'un te demandait...
N'importe qui, au fond...
Réponds que trois coups de mousquet
M'ont troué le poumon,
Et que, du fait de nos docteurs,
Je suis tombé au champ d'honneur
Et que j'envoie l'hommage
Aux miens, à mon village.

Mes père et mère, ils sont, je crois...
Ils doivent être morts,,,
Et puis, ça servirait à quoi
De les peiner ? Alors,,,
Mais si tu vois encor l'un d'eux,
Dis-leur que j'écris pas, ou peu,
Qu'on est en pleine guerre,
Et qu'ils m'attendent guère.

Ils ont une voisine... Tiens,
ça fais combien de temps
Qu'on s'est quittés ?... Elle va rien
Te demander, pourtant
Raconte-lui la vérité,
Surtout, sans rien escamoter...
Qu'elle pleure trois gouttes...
Pour ce que ça lui coûte...

1840

Завещание. Le Testament.

Слова М.Ю. Лермонтова
Paroles de M. Lermontov

Юлию Хоменко
A Juli Khoménko
(1990)

И.Е.Ивентьев
Iventiev I.E.

Moderato $\text{♩} = 66$

Baritone

Piano

Bar.

P-no.

Bar.

P-no.

a tempo

mp На - е - ди - не с то - бо - ю, брат, хо - тел бы я по - быть: на све -

a tempo

©Iventiev I.E. All Rights Reserved

8

Bar. - те ма-ло, го-во-рят, мне ос-та-ёт-ся жить! По-е - дешь ско-ро-

P-no.

8

Bar. 11

ты до-мой: смо-три ж... Да что? мо-ей судь -

P-no.

11

Bar. 13

бой, ска-зать по прав-де, о-чень ни кто не о-за -

P-no.

Завещание

3

15 *poco più mosso*

Bar. 15
P-no.

15
Bar. 17
P-no.

19
Bar. 19
P-no.

bo - chen.
A es - li spro - sit kto - ni - bud'...
Nu, kto
бы ни спро-сил,
ска - жи им, что на вы - лет
в грудь я пу -
- лей ра - нен был,
что у - мер
чест - но за ца - ря, что пло -

©Iventiev I.E. All Rights Reserved

21

Bar. хи на - ши ле - ка - ря и что род - но - му кра - ю по - клон

P-no.

21

24

Bar. я по - сы - ла - ю.

P-no.

26

Bar. rit. a tempo

P-no.

28

Bar. P-no.

ва ль за - ста - нешь ты в жи - вых... При - знать - ся. пра - во,

28

Bar. P-no.

бы - ло б жаль мне о -ope - ча - лить их, мне о -

30

Bar. P-no.

- пе - ча - лить их; risoluto *f* Но ес-ли кто из них и жив, ска-

32

Bar. P-no.

ff f

Andante molto

34 Bar. жи что я пи-сать ле - нив, что полк в по - ход по - сла -

P-no. { 34 dim. rit. p

37 Bar. ли и чтоб ме - на не жда - ли.

P-no. { 37 rit. p

41 Bar. con moto e cantabile

P-no. { 41 Со - сед - ка есть у них о - p 3 3 3 3 3 3 3

43

Bar. дна... Как вспо - мнишь, как дав - но рас -

P-no.

43

3 3 3 3 3 3

45

Bar. ста - лись!.. О - бо мне о - на не спро - сит... всё рав -

P-no.

45

3 3 3 3 3 3

47

Bar. *mp* но, ты рас -ска - жи всю прав -ду ей, пус - то - го

P-no.

47

mp *mf*

cresc. accel.

accel.

cresc.

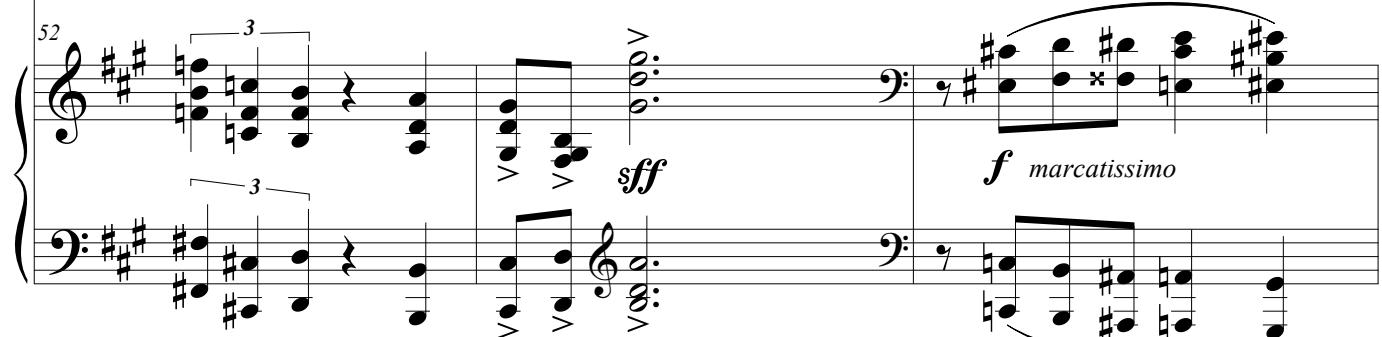
Завещание
stringendo

49 *rit.* *ff* 

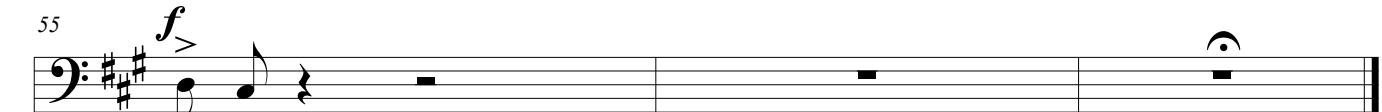
Bar. серд-ца не жа - лей; пу - скай
P-no. *stringendo*

49 *ff* 

Bar. *a tempo* *f tenuto*

52 

Bar. о - на по - пла - чет... Ей ни - че - го не
P-no. *sff* *f marcato*

55 *f* 

Bar. зна - чит!

P-no. *f* 

Я верю: под одной звездою...

(Графине Ростопчиной) (À la Comtesse Rostoptchine)

Allegretto

Baritone

Piano

3

Bar.

P-no.

5 *mf*

Я ве - рю: под од - ной зве - здо - ю мы с ва - ми бы - ли рож - де -

P-no.

I.E.Iventiev©All Rights Reserved

7

Bar.

ны;

P-no.

мы шли до - ро - го - ю од - но - ю,

9

Bar.

нас об - ма - ну - ли те же сны.

P-no.

11

Bar.

Ну что ж! - от це - ли бла - го - род - ной о - тор - ван

P-no.

13

Bar. бу - ре - ю страс-тей, я по - за - был в борь-бе бес-плод - ной пре -

P-no.

13

15

Bar. да - нья ю - нос - ти мо - ей.

P-no.

15

sub. p

dim.

17

Bar. *p* crescendo poco a poco
Пред-ви - дя веч - ну - ю раз - лу - ку, бо - юсь я

P-no.

17

p crescendo poco a poco

Bar. 19 Я верю: под одной звездою...

P-no.

19

серд-цу во - лю дать; бо - юсь пре - да - тель - ско - му зву - ку меч - ту на -

19

f

P-no.

21

Bar. 9

прас - ну - ю вве - рять...

P-no.

21

sub. p rit.

Tempo I

Bar. 23

Так две вол - ны не - сут - ся друж - но

P-no.

23

mp

Bar. 26

слу - чай - ной, воль - но - ю че - той в пус - ты - не моря го - лу -

P-no.

26

Bar. 29

бой: их го - нит вмес - - те ве - тер юж - ный;

P-no.

29

но их раз - - роз - - нит где - ни - будь у -

P-no.

32

34

Bar. тё - са ка - мен - на - я грудь... И,

P-no.

34

Bar. пол - ны хо - ло - дом при - выч - ным, о-ни не-сут бре-гам раз-лич-ным,

P-no.

36 *mf*

Bar. без со - жа-лень - я и люб - ви, свой ро - пот сла-дост-ный и

P-no.

39 *f*

39 *mp*

42 ***p***

Bar. том - ный, свой бур - ный шум, свой блеск за - ём - ный

P-no. ***p***

45

Bar. и лас - ки веч - ны - е сво -

P-no. ***pp***

47

Bar. и.

P-no. ***pp*** rit.

Сижу я в комнате старинной...

Moderato e misterioso*mp*

Baritone 

Си-

p

жу я в ком - на - те ста - рин - ной о - дин с то - ва - ри - щем мо -

p

им. Фо - нарь го - рит, и тень - ю длин - ной

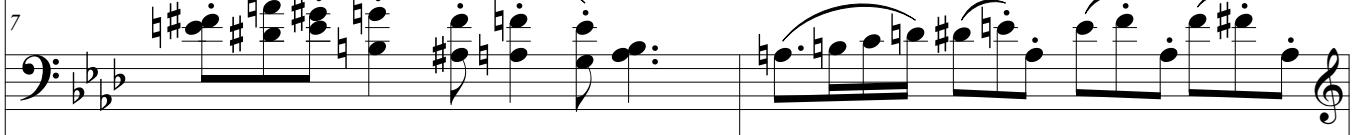
mf non legato *mp*

©Iventiev I.E. All Rights Reserved

7

Bar.  *mp*

пол ом - ра - чён. Как лёг - кий дым, ту - ман о-крест - ность о - де -

Pno. 

7

Bar.  *mp*

Pno. 

9

Bar.  *mf*

ва - ет, и хлад - ный ве - тер по лис - там вы - со - ких лип пе - ре - бе-

Pno.  *mf non legato*

9

Bar.  *mf*

Pno. 

11

Bar.  *mp*

га - ет. Я у ок - на. О-пас - но нам за-

Pno.  *dim.* *mp non legato*

11

Bar.  *mp*

Pno. 

13

Bar. Pno.

снуть. А как у-знат? быть мо-жет. При - ход не - ждан - ный нас встре-во - жит!

13

Bar. Pno.

15

Bar. Pno.

Го-тov мой вер - ный пи-сто-лет, в ство - ле сvi - нец, на

15

Bar. Pno.

f

non legato

17

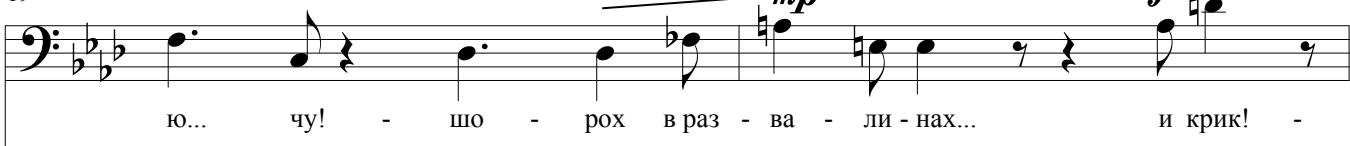
Bar. Pno.

пол - ке по - рох. У две - ри слу - ша -

17

Bar. Pno.

f

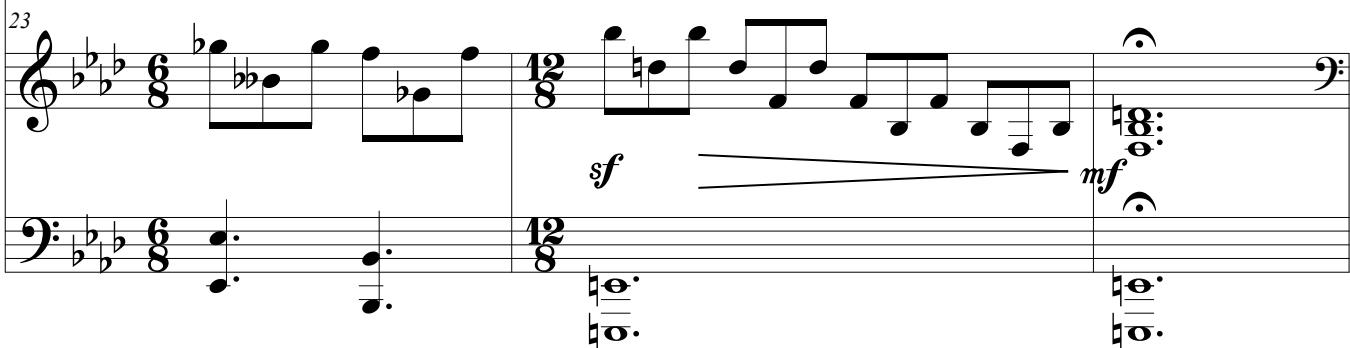
19 Bar.  *mp* *mf*

19 Pno. 

21 Bar.  *p* *mf*

21 Pno. 

23 Bar.  *no - чи ис - пу - га - лась!*

23 Pno. 

26 *mp*

Bar. 

Pno. 

На тём - ной си - не - ве не - бес лу -

26 *p*

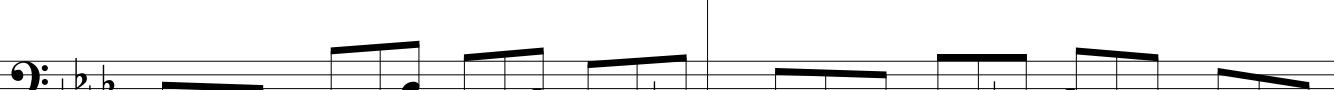
Bar. 

Pno. 

на меж туч - ка - ми ны - ря - ет. Спок - ко - ен я. Ду - ша пы -

28

Bar. 

Pno. 

ла - ет от - ва - гой: ни мер - твец, ни бес,

30

Bar. 

Pno. 

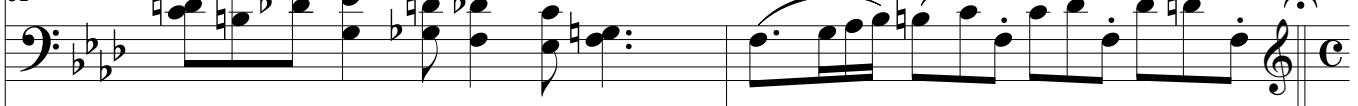
32

Bar. 

Pno. 

ни - что ме - ня не ис - пу - га - ет.

32

Bar. 

Pno. 

Adagio molto

34 *mf*

Bar. 

Pno. 

Ни-что... вол - шеб-ный та - лис-ман я на гру-ди

34

Pno. 

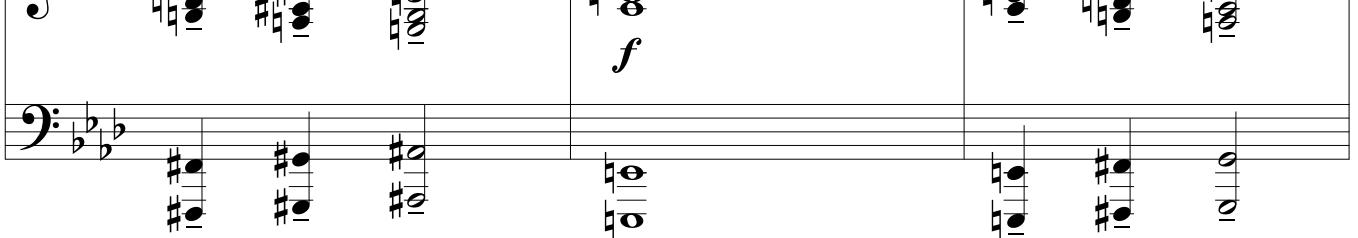
37

Bar. 

Pno. 

но - шу с тос - ко - ю; Хоть не тво - ей лю - бовь - ю дан,

37

Pno. 

40

Bar. он о - свя-щен тво - ей ру - ко - ю!

Pno. *senza diminuendo*

43

Bar.

Pno. *f*

Завещание. Le Testament

Molto sostenuto

Baritone *p*

Bar. есть мес - то: близ тро - пы глу - хой, в ле -

Piano *p pesante*

Bar. су пус-тын - ном, средь по - ля - ны где вьют-ся ве - че - ром ту -

P-no. 4

Bar. ма - ны, о - се - ре - брён - ны - е лу - ной...

P-no. 7

©Iventiev I.E. All Rights Reserved

10

Bar. P-no.

Мой друг! ты зна - ешь ту по - ля - ну; там труп мой хлад - ный ты за - рой, ко -

10

Bar. P-no.

гда

13

Bar. P-no.

ды - шать я пе - ре - ста - ну!

ben articolato

15

Bar. P-no.

cresc.

17 *poco più mosso*

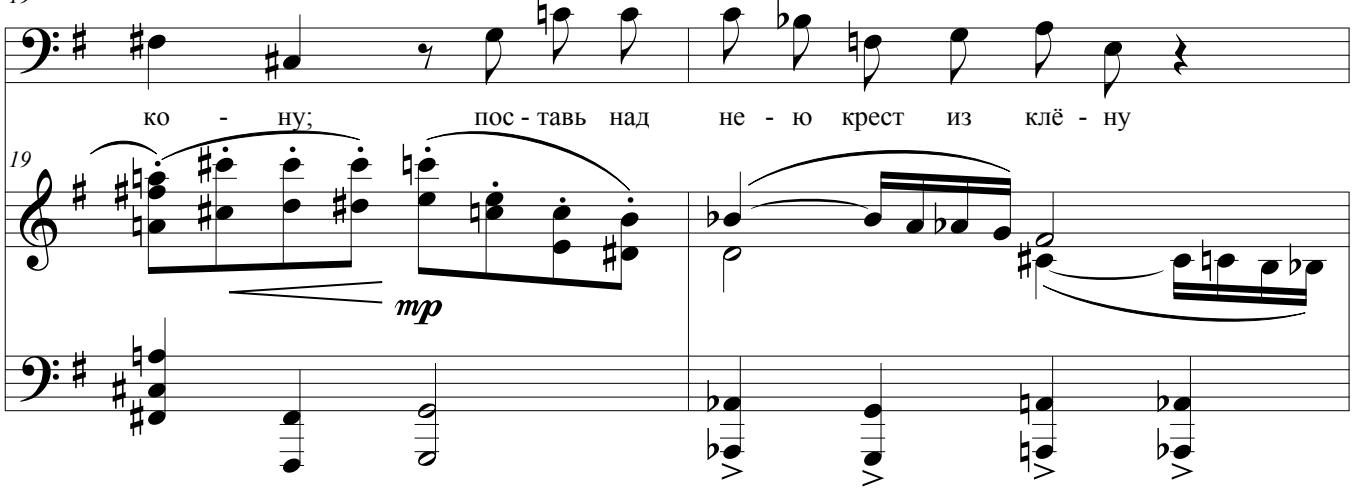
Bar. 

Мо - ги - ле той не от - ка - жи ни в чём, по - сле - ду - я за -

17

P-no.

19

Bar. 

ко - ну; пос - тавь над не - ю крест из клё - ну

P-no.

21 *tenuto* *mf a tempo* *mp* *p*

Bar. 

и ди - кий ка - мень по - ло - жи, по - ло - жи;

P-no.

Tempo I

mp

Bar. 24

P-no.

24

Ко-гда гро - за тот лес встре - во - жит,
legato
mp cresc. poco a poco

rit.

27

Bar.

P-no.

27

мои крест при-шель - ца при - вле - чёт;

8va

ff

29

Bar.

P-no.

29

(8va) *marcatissimo*

ff *dim.*

rit.

a tempo

Bar. 31 **p** *pp*

И до-брый че-ло-век, быть мо-жет,
на ди-ком ка-мне от-дох-
нёт.

morendo

rit.

34

Bar.

P-no.

pp

ppp